

	VERBE IMPERFECTIF 90% verbes en /-at'/ et présent le plus souvent en /-aju/, /-ajoč/, /-ajut/ (sans palatalisation)	VERBE SEMELFACTIF Présent: -ну, -нешь, -нут / -ну, -нёшь, -нут Passé: -ну- FIXE	FORME POPULAIRE EN -АНУ- (accentuée)	TRADUCTION (du semelfactif)	CATEGORIE SEMANTIQUE
1	аука́ть	аукнуть		crier "ohé"	cri ou bruit humain
2	аука́ться	аукнуться		s'entr'appeler	cri ou bruit humain
3	аха́ть	ахнуть		pousser un cri	cri ou bruit humain
4	блесте́ть	блеснуть		briller	action brève
5	бодатъ	боднуть		donner un coup de corne	action brève
6	брзыгать	брзыгнуть		gicler	action brève
7	брыкатъ	брыкнуть		donner une ruade	action brève
8	брякаться	брякнуться		donner une ruade	action brève
9	брякать	брякнуть		faire tomber	action brève
10	брякаться	брякнуться		se casser la figure	action brève
11	бултыхаться	бултыхнуться		tomber à l'eau	action brève
12	булькать	булькнуть		glouglouter	bruit
13	буркать	буркнуть		marmonner, grommeler	cri ou bruit humain
14	бухать	бухнуть		cogner; faire tomber avec fracas	action brève
15	бухаться	бухнуться		se prendre une pelle	action brève
16	вбухать	вбухнуть		verser	action brève
17	вжикать	вжикнуть		siffler (balle, couteau)	bruit
18	вздыхать	вздохнуть		respirer, souffler, soupirer	action brève
19	вилять	вильнуть		frétiller	action brève
20	вякать	вякнуть		aboyer	cri animal
21	гавкать	гавкнуть		aboyer	cri animal
22	гаркать	гаркнуть		hurler	action brève
23	глотать	глотнуть		prendre une gorgée, avaler	action brève
24	глядеть	глянуть		jeter un regard	action brève
25	гнуть	гнуть		courber, plier, ployer	action brève
26	гоготать	гоготнуть		glousser (oie)	cri animal
27	громыхать	громыхнуть		gronder, rouler avec fracas	bruit
28	гукать	гукнуть		hurler	bruit
29	гулять	гульнуть		se promener	action brève
30	дёргаться	дёрнуться		se tordre, avoir un tic	action brève
31	драпать	драпануть		détaler	action brève
32	дрожать	дрогнуть		tressaillir	action brève
33	дрыгать	дрыгнуть		agiter (les jambes)	action brève
34	дуть	дунуть		souffler	action brève
35	ёкать	ёкнуть		faire un bond (coeur)	action brève
36	звякать	звякнуть		tinter, cliqueter	bruit
37	зевать	зевнуть		bailler	cri ou bruit humain
38	икать	икнуть		hoqueter	cri ou bruit humain
39	икаться	икнуться		hoqueter	cri ou bruit humain
40	капать	капнуть		verser une goutte	action brève
41	каркать	каркнуть		croasser	cri animal
42	катать	катнуть		rouler	action brève
43	качать	качнуть		chanceler	action brève
44	качаться	качнуться		chanceler, tituber, vaciller	action brève
45	кашлять	кашлянуть		toussoter	cri ou bruit humain
46	квакать	квакнуть		croasser	cri animal
47	кивать	кивнуть		saluer, acquiescer d'un signe de tête, indiquer	action brève
48	клацать	клацнуть		claquer (des dents)	cri ou bruit humain
49	клевать	клюнуть		becqueter; mordre à l'hameçon	action brève
50	кликать	кликнуть		appeler, héler	cri ou bruit humain
51	ковырять	ковырнуть		curer (nez, dents)	action brève
52	козырять	козырнуть		jouer un atout; faire montre; saluer (militaire)	action brève
53	колоть	кольнуть		piquer, lancer (douleur)	action brève
54	колоться	кольнуться		piquer, lancer (douleur)	action brève
55	колупать	колупнуть		gratter	action brève
56	колохать	колохнуть		agiter, bercer	action brève
57	колохаться	колохнуться		s'agiter, se balancer, onduler, palpiter	action brève
58	копать	копнуть		creuser, bêcher	action brève
59	кричать	крикнуть		crier, héler	cri ou bruit humain
60	крутить	крутнуть	крутануть	tourner	action brève
61	крякать	крякнуть		cancaner (canard)	cri animal
62	кукаре́кать	кукаре́кнуть		coqueriquer (coq)	cri animal
63	кури́ть	курнуть		tirer une taffe	action brève
64	куса́ть	куснуть		mordre	action brève
65	кути́ть	кутнуть		bambocher, nocer, ripailler	action brève
66	лизать	лизнуть		lécher	action brève
67		льнуть		se serrer	action brève
68	лягать	лягнуть		ruer, donner un coup de sabot	action brève
69	лягаться	лягнуться		ruer, donner un coup de sabot	action brève
70	лязгать	лязгнуть		cliquer, claquer	bruit

	VERBE IMPERFECTIF 90% verbes en /-at'/ et présent le plus souvent en /-aju/, /-ajoč/, /-ajut/ (sans palatalisation)	VERBE SEMELFACTIF Présent: -ну, -нешь, -нут / -ну, -нёшь, -нут Passé: -ну- FIXE	FORME POPULAIRE EN -АНУ- (accentuée)	TRADUCTION (du semelfactif)	CATEGORIE SEMANTIQUE
71	ляпать	ляпнуть		lâcher une bourde, gaffer	action brève
72	мазать	мазнуть		enduire	action brève
73	матюгаться	матюгнуться		jurer, proférer un gros mot	cri ou bruit humain
74	махать	махнуть		agiter (la main)	action brève
75	мекать	мекнуть		bêler (brebis, chèvre)	cri animal
76	мелькать	мелькнуть		apparaître furtivement	action brève
77	метать	метнуть		lancer, jeter	action brève
78	метаться	метнуться		se jeter	action brève
79	мигать	мигнуть		cligner	action brève
80	моргать	моргнуть		clignoter	action brève
81	мотать	мотнуть		secouer (tête)	action brève
82	мычать	мыкнуть		meugler (vache)	cri animal
83	мяукать	мяукнуть		miauler (chat)	cri animal
84	нырять	нырнуть		plonger	action brève
85	нюхать	нюхнуть		humér, priser	action brève
86	ойкать	ойкнуть		crier "ае", "ouille", etc.	cri ou bruit humain
87	охать	охнуть		pousser un "oh"	cri ou bruit humain
88	палить	пальнуть		rafaler	bruit
89	пасовать	паснуть	пасануть	faire une passe	action brève
90	пиликать	пиликнуть		racler (instrument de musique)	bruit
91	пинать	пнуть		donner un coup de pied, de poing	action brève
92	пихать	пихнуть		pousser, bousculer	action brève
93	пихаться	пихнуться		pousser, bousculer	action brève
94	пищать	пискнуть		piailler; piauler (oiseau); guirer (souris)	cri animal
95	плескать	плеснуть		jaillir (eau)	action brève
96	полыхать	полыхнуть		flamber	action brève
97	порскать	порскнуть		encourager les chiens (chasse)	cri ou bruit humain
98	порхать	порхнуть		voltiger, voler; mener une existence frivole	action brève
99	прыгать	прыгнуть		sauter, se jeter, se précipiter, bondir	action brève
100	психовать		психануть	perdre la tête, piquer une crise	action brève
101	пугать	пугнуть		faire peur, effrayer, épouvanter	action brève
102	пулять	пульнуть		tirer; jeter	bruit
103	пырять	пырнуть		frapper violemment (couteau, poing)	action brève
104	пыхать	пыхнуть		irradier, être brûlant (four), être enflammé (colère)	action brève
105	рвать	рвануть		tirer, arracher, déchirer, etc.	action brève
106	резать	резнуть	резануть	couper	action brève
107	рисковать	рискнуть		risquer	action brève
108	рубить	рубнуть	рубануть	abattre, couper, fendre	action brève
109	ругать	ругнуть		gronder; invectiver; critiquer	action brève
110	ругаться	ругнуться		jurer, s'injurier, se quereller	action brève
111	рыгать	рыгнуть		éruption, roter	cri ou bruit humain
112	рыкать	рыкнуть		rugir (lion)	cri animal
113	рявкать	рявкнуть		rugir (animaux); hurler, vociferer	cri animal
114	сечь		секануть	tailler, hacher	action brève
115	сигать		сигануть	bondir; détaler	action brève
116	скакать	скакнуть		sauter	action brève
117	скользить	скользнуть		glisser, dérapier	action brève
118	скрипеть	скринуть		craquer (neige), grincer (porte, dents)	action brève
119	сморкать	сморкнуть		moucher	action brève
120	сморкаться	сморкнуться		se moucher	action brève
121	спекулировать	спекульнуть		spéculer	action brève
122	стегать	стегнуть	стегануть	fouetter, cingler	action brève
123	стукать, стучать	стукнуть		frapper, cogner	action brève
124	сыпать	сыпнуть	сыпануть	verser; tomber (neige fine); dégager	action brève
125	такать	такнуть		faire " tac "	bruit
126	тенькать	тенькнуть		tinter (clochette, etc.)	bruit
127	тискать	тиснуть		imprimer (cachet, etc.)	action brève
128	толкать	толкнуть	толкануть	pousser, bousculer, heurter	action brève
129	толкаться	толкнуться		frapper, s'adresser à	bruit
130		тонуть		se noyer (par accident)	action brève
131	топать	топнуть		taper du pied	action brève
132	тормозить	тормознуть		freiner	action brève
133	тренькать	тренькнуть		gratter (guitare)	bruit
134	трепыхаться	трепыхнуться		se débattre (poisson), claquer (fanion); s'agiter	action brève
135	трясти	тряхнуть		secouer, trembler	action brève
136	трястись	тряхнуться		trembler, être secoué	action brève
137	тукать	тукнуть		frapper (sabot, pic-vert)	bruit
138	тукаться	тукнуться		se heurter	bruit
139	тиокать	тиокнуть		frapper faiblement	bruit
140	тявкать	тявкнуть		japper, glapir (chien)	cri animal

	VERBE IMPERFECTIF 90% verbes en /-at'/ et présent le plus souvent en /-aju/, /-ajoč/, /-ajut/ (sans palatalisation)	VERBE SEMELFACTIF Présent: -ну, -нешь, -нут / -ну, -нёшь, -нут Passé: -ну- FIXE	FORME POPULAIRE EN -АНУ- (accentuée)	TRADUCTION (du semelfactif)	CATEGORIE SEMANTIQUE
141		тянуть		tirer, traîner	action brève
142	тяпать	тяпнуть		flanquer un coup de hache; mordre; gaffer; picoler	bruit
143	фыркать	фыркнуть		renâcler (animaux); pouffer	cri animal
144	хапать	хапнуть		rafpler, empocher	action brève
145	харкать	харкнуть		cracher en se raclant la gorge	cri ou bruit humain
146	хвастать	хвастнуть	хвастануть	vanter	action brève
147	хватать		хватануть	saisir, empoigner, happen	action brève
148	хихикать	хихикнуть		avoir un petit rire	cri ou bruit humain
149	хлебать	хлебнуть		avaler une gorgée	action brève
150	хлестать	хлестнуть		fouetter, cingler	action brève
151	хлестаться	хлестнуться		être fouetté (branche), se fouetter	action brève
152	хлипать	хлипнуть		sangloter	cri ou bruit humain
153	хлыбыстать	хлыбыстнуть		fouetter, cingler	action brève
154	хлопать	хлопнуть		frapper (mains), battre (ailes), claquer (porte)	bruit
155	хлопаться	хлопнуться		se cogner, se casser la figure	bruit
156	хлюпать	хлюпнуть		faire un bruit de ventouse; sangloter; renifler (rhume, pleur)	bruit
157	хмыкать	хмыкнуть		faire "hum"	cri ou bruit humain
158	хныкать	хныкнуть		pleurnicher	cri ou bruit humain
159	хохотать	хохотнуть		rire aux éclats	cri ou bruit humain
160	храпеть	храпнуть		ronfler	cri ou bruit humain
161	хрупать	хрупнуть		craquer, croustiller	bruit
162	хрустеть	хрустнуть		craquer, croustiller	bruit
163	хрюкать	хрюкнуть		grognier (cochon)	cri animal
164	царапать	царапнуть		saisir, happen, aprirper	action brève
165	царапаться	царапнуться		griffer	action brève
166	цокать	цокнуть		griffer, se griffer	action brève
167	цикать	цикнуть		claquer (langue, sabot))	bruit
168	цикать	цикнуть		élever la voix contre qqn; siffler (balle, langue)	cri ou bruit humain
169	чавкать	чавкнуть		faire du bruit en mangeant; faire un bruit liquide (boue, etc.)	bruit
170	чёркать	черкнуть		rayer, biffer, barrer	action brève
171	чертыхаться	чертыхнуться		jurer en invoquant le diable	action brève
172	чесать		чесануть	peigner; carder (textile); gratter	action brève
173	черпать	черпнуть		puiser	action brève
174	чирикать	чирикнуть		gazouiller, pépier (moineau)	cri ou bruit humain
175	чикать	чикнуть		donner un coup de ciseau, de couteau	action brève
176	чихать	чихнуть		éternuer	cri ou bruit humain
177	шамкать	шамкнуть		marmotter	cri ou bruit humain
178	шагать	шагнуть		marcher, faire un pas	action brève
179	шатать	шатнуть		branler, secouer	action brève
180	шататься	шатнуться		chanceler	action brève
181	шаркать	шаркнуть		traîner ses pantoufles, ses pieds	bruit
182	швырять	швырнуть		lancer, jeter; gaspiller	action brève
183	шевелить	шевельнуть		remuer	action brève
184	шевелить	пошевельнуть		remuer	action brève
185	шевелиться	шевельнуться		remuer; s'éveiller	action brève
186	шевелиться	пошевельнуться		remuer	action brève
187	шептать	шепнуть		chuchoter, murmurer	action brève
188	шикать	шикнуть		faire "chut"	cri ou bruit humain
189	шиковать	шикнуть	шикануть	faire chic	action brève
190	шлётать	шлённуть		claquer, donner une claque	bruit
191	шлётаться	шлённуться		tomber à plat avec bruit	bruit
192	шнырять	шнырнуть		fureter	action brève
193	шмыгать	шмыгнуть		fureter; renifler (rhume, pleur)	action brève
194	штрафовать		штрафануть	infliger une amende	action brève
195	шугать	шугнуть	шугануть	chasser (en effrayant)	action brève

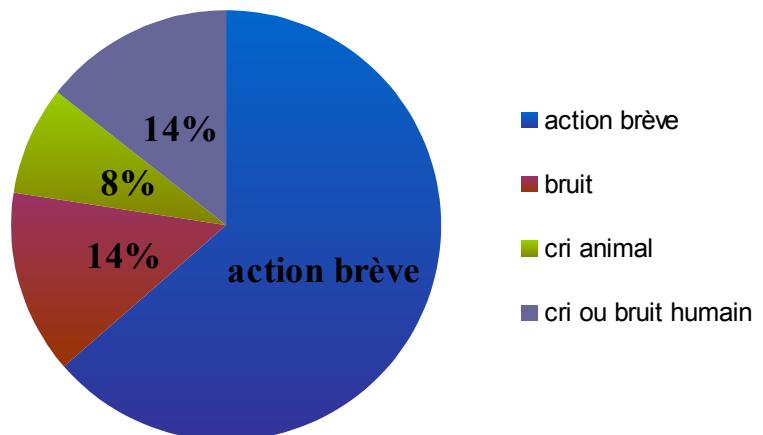
VERBES SEMELFACTIFS PREVERBES (EXEMPLES)

28/05/2011

	PERFECTIF SEMELFACTIF PREVERBE	AUTRE PERFECTIF POSSIBLE AVEC LE MEME PREVERBE	IMPERFECTIF SECOND (le plus souvent en /iva/)	TRADUCTION (du semelfactif)
1	всхлипнуть		всхлипывать	sangloter
2	вхрапнуть		вхрапывать	faire une ronflette
3	выклюнуть	выклевать	выклёвывать	picorer
4	выковырнуть	выковырять	выковыривать	débourrer; enlever; dénicher
5	выколупнуть	выколупать	выколупывать	enlever
6	выплеснуть	выплескать	выплёскивать	répandre
7	выплеснуться	выплескаться	выплёскиваться	se répandre
8	высморкнуть		высмаркивать	se moucher
9	выщипнуть	выщипать	выщипывать	plume; brouter; épiler; arracher (cheveux)
10	заглотнуть	заглотть	заглатывать	avaler
11	облизнуть	облизать	облизывать	pourlécher
12	облизнуться	облизаться	облизываться	se pourlécher; se nettoyer en se léchant la fourure (animaux)
13	обрызнуть	обрызгать	обрызгивать	éclabousser, arroser, asperger
14	оглянуть	оглядеть	оглядывать	toiser
15	оглянуться	оглядеться	оглядываться	regarder en arrière; regarder tout autour
16	огрызнуться		огрызаться	montrer les dents
17	опрыснуть	опрыскать	опрыскивать	asperger
18	отколупнуть	отколупать	отколупывать	arracher en grattant
19	отругнуться		отругиваться	riposter par des injures
20	отхаркнуть	отхаркать	отхаркивать	expectorer
21	отщипнуть	отщипать	отщипывать	prendre une pincée; chipoter
22	перекликнуться		перекликаться	s'entr'appeler, s'appeler les uns les autres
23	перешепнуться		перешёпотываться	échanger en chuchotant
24	поддакнуть		поддакивать	faire chorus, faire écho, opiner du bonnet
25	подхихикнуть		подхихиковать	se moquer surnoisement
26	прихлебнуть		прихлёбывать	avaler une petite gorgée
27	сдунуть	сдуть	сдувать	enlever en soufflant
28	слизнуть	слизать	слизывать	nettoyer ou manger en léchant
29	сцарапнуть	сцарапать	сцарапывать	enlever en raclant

STATISTIQUES

CATEGORIE	Q
action brève	124
bruit	27
cri animal	16
cri ou bruit humain	28
TOTAL	195



ACCENT	Q
préaccentués	83
accentués sur -hy-	105
accentués sur -ahy-	16
TOTAL	204

